

鴉ぴえろ推特与转天有关的推文整理(2023年)

X:鴉ぴえろ@低浮上気味 https://twitter.com/piero_BBT

资料整理:cha、Pami

Chatgpt(AI翻译)+校对:Pami(百合会adder1234)

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/1月			
日時 2023/01/01	https://twitter.com/piero_BBT/status/1609203706863702018	鴉老师： ふん.....ここが 2023年 の世界か。 仆がやっ昨年は大変お世話になりました！ 南高老师： アニメももうすぐですね！ 今年は鴉先生にとって飞跃の1年でありますように！ 本年も何卒よろしくお願い致しますてきたぜ、 2022年12月31日 からな！ 鴉老师： 南高先生、こちらこそ昨年は大変お世話になりました！ 今年アニメから始まりますが、 転天を盛り上げるために今後ともよろしくお願いいたしますー！！	鴉老师： 哼.....这就是 2023年 的世界吗。 去年多亏了各位的照顾！ 南高老师： 动画马上就要开始了呢！希望今年对鴉老师来说是跃升的一年！ 请今年也多多关照・从 2022年12月31日 开始！ 鴉老师： 南高老师・去年非常感谢您的照顾！今年将从动画开始・为了推动《转天》的热潮・ 希望今后也请多多支持！
2023/01/02 19:12	https://twitter.com/piero_BBT/status/1609870148365844480	いのり(我推恶役作者): 僭越ながら、推荐コメントを書かせていただきました。いち #転天 ファンとして、これ以上光栄なこともございません。放映はいよいよ2日後です.....！ 鴉老师: いのり。先生、コメントありがとうございました.....！！	いのり(我推恶役作者): 虽然有些冒昧・但我很荣幸能写推荐评论。作为 #转天 的粉丝・再也没有比这更光荣的事情了。播出只剩两天了.....！ 鴉老师： いのり。老师・非常感谢您的评论.....！！
2023/01/03 18:26	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610221125744873472	ひえ〜！ ってなっている鴉です。明日には転天アニメが放映されるというのに未だに現実感がないままな部分もありますが、人生でそう何度も味わえるか分からない機会なので心のままに流れに乗って行きたいですね。本当にありがたい限りです。 言叶が思いつかなくなってきた！	嘿〜！ 这边是惊讶的鴉。明天就要播放转天动画了・但我还是没有现实感。这是人生中难得的机会・我想要随心所欲地享受其中。真是非常感激。我已经找不到词语来形容了！
2023/01/04 19:04	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610592975733805059	普段の原作出版からコミカライズ、そしてアニメ化に繋がって本当に色んな方々が関わって下さいました。 改めてアニメになるということに色んな想いで胸がいっぱいになります。本当に光栄です。心よりありがとうございます！ 転天アニメ、最速放送まであと1時間です！	从原作小说的出版到漫画化・再到动画化・许多人都参与其中・真的非常感谢大家的支持。再次深深感受到将成为动画的喜悦・心中充满着各式各样的情感。真的非常荣幸。衷心感谢大家！转天动画・离最速放送只剩下1小时了！
2023/1/5 0:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610673360345911299	坂田将吾さんの実況凄じワジワくる 腹筋耐久レースを強いられている	坂田将吾さん(亚尔的声优)の実況真的很棒・令人逐渐感到振奋・仿佛正在被迫参加腹肌耐久比赛一样。

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/05 0:34	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610676130109095942	花たん： トレンド入り!!おめでとうございます～～!!👏👏👏 今日でもう3回は観ました... 鴉老师： 花たんさん、ありがとうございますー！！来周でアルカンシェルを聞けるのが楽しみで仕方ないです.....！！	花たん： 上了趋势！恭喜恭喜～～！👏👏👏 我今天已经看了3遍了... 鴉老师： 花たんさん、非常感谢你！！我已经等不及想要在下周听到アルカンシェル(OP)了...！！
2023/01/05 0:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610677197907562498	坂田将吾さんが面白すぎて感情が反复横跳びして心の肋腹が痛い	坂田将吾さん(亚尔声优)太有趣了，我的情绪反复跳动，心的侧腹感到疼痛。
2023/01/05 11:00	https://twitter.com/piero_BBT/status/1610833491163508737	ゆ、夢じゃなかった.....トレンドにいる.....	梦、不是梦...真的在趋势中...
2023/01/06 19:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611331542743388160	転天とーく、お疲れ様です！	转天talk，辛苦了！
2023/01/07 10:50	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611555965895323650	メディアミックスがある度に登場が早くなると言われている我らがティルティ・クラレットご令嬢は、web版時点で登場前から設定上は存在してたキャラで、web版連載中にあーでもないこーでもないという内に出すタイミングがなくて出るのがかなり遅れたという里話。	据说在不同媒体的情况下，我们的缇尔蒂·库拉雷特千金的登场会越来越早。在web版的时候，她在设定上就存在，但在web连载期间，由于种种原因一直找不到适合的时机来登场，所以她的登场相对较晚，这是内幕。
2023/01/07 10:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611557055697162242	アニスの悪友で理解者であり同志、でもアニスとは相容れない考えを持ち、それでもアニスを友人として認めてる近いけど対比の存在であり、ユフィにとっては自分の知らないアニスとの時間を共有してる相手でその点ではどう足掻いても覆らないし、ティルティの体质がなかったらと考えてしまう複雑な相手。	她是艾妮丝的恶友，也是理解者和同志，但她拥有与艾妮丝不兼容的观念，尽管如此，她仍然将艾妮丝视为朋友。她是一个近似但相对立的存在，对尤菲来说，她与艾妮丝共享了她不曾了解的时间，这一点无论如何也无法改变。对尤菲来说，这是一个复杂的对象，她总是在考虑如果缇尔蒂没有那样的体质会怎么样。
2023/01/07 10:57	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611557513689956353	ティルティ本人は板挟みにされると「勘弁して.....」って思ってます（どっちも面倒くさいけど放っておくともっと面倒くさいけど相手にするのはやっぱり面倒くさい）	缇尔蒂本人左右为难，她会想着「饶了我吧.....」（两边都很麻烦，不管放任还是应对都很麻烦，但不应对的话会更麻烦）。
2023/01/07 11:05	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611559596392603648	転天アニメ公式垢がちびキャラアニスとユフィの活用に余念がない...！さては出来る運営か.....!?	转天动画的公式账号似乎非常注重利用迷你角色艾妮丝和尤菲.....！这样的营运是否能成功呢.....!?
2023/01/07 14:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1611642119118258177	バタバタしている間に転天6巻発売まで2周間を切っている.....！？	在忙碌中，距离转天第6卷的发售只剩下不到两周的时间.....！？
2023/01/08 21:03	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612072402820943872	きさらぎ先生の幼少期アニス！？！？	きさらぎ先生の幼年时期的艾妮丝！？！？

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/09 11:46	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612475873562853381	ふとAmazonで転天上の方にランキング来てるでって見かけたからホンマに～？って思いながら見に行ったら、上がセール中の境界在线のホライゾンがピッシリ并んで「分厚……！壁……！圧倒的な……！ランキング的にも……！物理的にも……！」ってなりました。良い機会だったから全部買った。	突然在亚马逊上看到转天在排行榜上，真的吗？心想着去看了一下，结果上面满满都是正在打折的境界在线的地平线。「好厚…！墙壁…！压倒的…！连排名也是…！在物理上也是…！」于是乘机一口气买了全部。
2023/01/10 0:09	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612481589417766916	転天アニメ1話、色んな見所が詰まってて、見つける度にギェ°~!!!!!! って生け捕りにされた珍獣みたいな声が出たんですけど、その1つが王都の風景ですね。王都の配置はこんな感じです！ってお伝えしたものがより詳細な絵になってる～～～!! ってキャッキャしてました。#転天 #転天アニメ	转天动画的第一集，充满了各种吸引人的地方，每次发现都会发出啧啧~!!!!!! 像是被捕获的珍兽一样的声音。其中之1就是王都的风景。王都的布局感觉是这样的！我传达的讯息变成了更详细的画面～～～！喋喋不休的说着。#転天 #転天アニメ
2023/01/10 0:13	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612482786325331968	絵心がある鴉ではないので、ざっくりとした配置をお伝えしてたんですが、こちらが考えてた以上に鮮明に描いて頂いて、一気に息が吹き込まれたような感じがして胸に來ました。アニスも空を飛びながらあの光景を見ているのだと思うと、より一層世界を感じさせてくれたな、と思えたんですね。	因为不是有画艺的乌鸦，所以我只是大致告诉了他们构图。但他们却比我想象中画得更加清晰，彷彿一口气吹入我的胸腔。我想，如果艾妮丝也在飞翔中看到那个景象，会更加感受到这个世界的美好。
2023/01/10 0:24	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612485401427705856	パレットィア王国の王都サーラテリアは建国期から続く歴史ある街で、昔は魔物の数がもっと多く、水を求めて魔物が寄ってくるので危ないから、川から離れて拠点を作ったのが発展してきた設定で、水を確保するために魔法で人口湖を作り、そこから徐々に城壁を築いていたんですね。	帕雷提亚王国的王都萨拉特里亚是一座拥有悠久历史的城市，从建国时期就开始存在。从前这里的魔物数量更多，因为它们为了寻找水源而聚集，因此危险。为了避免这个问题，人们在远离河流的地方建立了根据地，并以此为基础逐渐发展。为了确保水源，他们使用魔法创造了人工湖，并且逐渐建造城墙以保护城市。
2023/01/10 0:26	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612485973476265984	そんな設定を考えたりしてたものが実際に絵となって世界の一部なんだなぁ、と感じることができたので、パレットィア王国王都の風景は特にお気に入りの1枚なんですよ。……。	将这样的设定想象成实际的画面，成为了这个世界的一部分，我感到非常有趣。所以，帕雷提亚王国王都的风景特别是最喜欢的1幅画……。
2023/01/10 0:59	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612494377804500993	転天でアニスの前世の描写しないのは3巻のネタバレに触れるのですが、前世の記憶は引き継いでも前世の人格まで引き継いでなくて、前世の意識との連続性はないのでアニスの自認識は女です。記憶はあっても人格を引き継いでない、記憶がある理由もわからないからこそ書きたかった話を3巻でしてます。	在转天这部作品中，没有描写艾妮丝前世的内容是因为涉及到第3卷(小说)的剧情捏他。虽然前世的记忆被保留下来，但前世的人格并未继承，且与前世的意识之间没有连续性，因此艾妮丝自我认识为女性。即使有前世的记忆，也无法继承前世的人格，也不知道这些记忆存在的原因，正因如此，这部作品在第3卷中探讨了我所想描绘的故事。
2023/1/10 1:02	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612495000822231040	なので3巻まで買って欲しいな！アニスが転生者である必要はなかったかもしれないけど、あの展開を書きたかったから転生者という設定があるので！あれが仆の書きたかった話なので！	所以希望能买到第3卷(小说)！虽然艾妮丝成为转生者可能不是必要的，但因为我要描写那样的发展，所以才设定她为转生者！那正是我想要写的故事！
2023/01/10 1:20	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612499657208508416	アニスは意識が現地の意識のままだから、それなら転生設定いる？って言われたら必須ではないんですけど、本来持たなくても良かったものを得てしまったからこそ、あのアニスというキャラクターになって、3巻の展開に続く話なので。	艾妮丝的意识保持着现地的意识，所以如果有人问是否需要转生的设定？也不是必须的。但正是因为她获得了原本不该拥有的东西，才变成了那个艾妮丝的角色，这就是为了延续第3卷(小说)的故事而设定的。
2023/01/10 1:26	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612501009888317442	転天の世界観においてはありますが、転生者の前世の知識というのはあの世界には存在しているだけで歪なもので、それでも歪さを捨てるのが出来なかったからこそ始まりに続く物語なのです。そこが出发点なので、そこはなかなか動かせない話なんですよ。ネタバレになると気にしてたからごめんね！	在转天的世界观中，转生者拥有前世的知識，但这些知識在那个世界里是扭曲的存在。即使如此，因为无法放弃这种扭曲，才让故事开始延续。这是故事的出发点，所以这部分是难以改变的。抱歉这可能涉及到剧透，请原谅！

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/10 1:45	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612505905870036993	ユフィが立ち位置としては悪役令嬢のポジションにいるのは、アニスの前世の記憶というイレギュラーがない場合、国の改革と共に退場しなければ筋が通らない程の才能の持ち主だからですね。アニスが前世の記憶由来の技術を持ち込まなくても、国が改革を迫らなければならぬぐらい危ういので。	在转天中，尤菲拥有恶役千金的角色定位，这是因为如果没有艾妮丝前世的记忆这个异常因素，她本身就是拥有足够才能的人，能够在国家改革中有所作为。即使艾妮丝没有带来前世记忆带来的技术，国家仍然会面临许多危机，不得不进行改革。
2023/01/10 1:49	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612506828893716480	過去にもチラッと話したことがある覚えがあるけど、この世界線だと主人公はレイ二になるんでしょうね。	我记得过去也稍微提过这件事，但在这个世界在线，主人公会是蕾妮吧。
2023/01/10 13:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612678384689229825	転天、AmazonやBOOK☆WALKERなどで電書が動いているようでランキングにいるのをよく見かけますね。 ありがとうございます！ 20日には最新刊の6巻も出ます！	转天在Amazon和BOOK☆WALKER等电子书店似乎表现不错，经常能看到它在排行榜上的名次。非常感谢大家的支持！最新的(小说)第6卷也将于20日发售！
2023/01/11 7:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1612961314879721473	今日は転天2話が放送されますよ！ 夜を楽しみに皆さんもお元気にお過ごしください！	今天将会播放转天的第2话！希望大家晚上能够开心度过，也请大家过得愉快！
2023/01/11 20:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613152156093407232	いやぁ、OPとED良かったですね.....この后ご視聴される方もどうかお楽しみに！ #転天 #転天アニメ	哎呀、OP和ED都很不错.....希望接下来的观众也能够好好享受！ #転天 #転天アニメ
2023/01/11 20:42	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613154290109124608	アルカンシェルやっぱいいなーって聞いてて、不夜城に「ワザ!？」みたいな声出てしまった。ああ、早く購入したい！！	听到了アルカンシェル(OP)后，真的很棒ー。就像不夜城发出了「挖塞!？」的声音。啊啊、希望能早点购买！！
2023/01/11 20:47	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613155740612722690	EDのOnly for youも聞いてるとつい頬が緩んでしまうんですけど、Take your handもEDとはまた違って楽しみです！	听到ED曲Only for you时，我不禁露出微笑，但Take your hand这首歌和片尾曲又有不同的乐趣，也让我期待不已！
2023/01/11 21:13	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613162186008059904	転天OPを ご覧頂いた皆様.....まだOPにはフルが残されている.....この意味がわかるな.....！（ガチガチ震えるマナーモード鴉）	观赏过转天OP的各位.....OP的完整版还没公开.....你们能理解这其中的意义吧.....！（紧张到手都在抖的鸦）
2023/01/11 22:46	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613185582334889984	転天アニメOP、なんかもう2万再生見えてない???	转天动画的OP，感觉已经快达到2万次观看了吧???
2023/01/11 23:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613194801633185793	南高先生のついたてェ！！ に笑っちゃった	看到南高老师的推文真的笑了起来！！
2023/01/11 23:54	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613202695200051201	きさらぎ先生の幼少期ユフィ可愛すぎる.....☺	きさらぎ先生の幼年时期尤菲太过可爱了.....☺
2023/01/12 10:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613368931825356802	転天web版が週間ランキングに入ってる.....？（連載してた時もここまで上に来たことあったっけ.....）	转天的Web版进入了週間排行榜吗...？（连载时也有进入过这么高的位置吗...）
2023/01/13 11:04	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613733726961434625	もう10万再生！？	已经10万再生了！？
2023/01/13 17:06	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613824696826630146	イリア～！	伊莉雅～！
2023/01/13 17:07	https://twitter.com/piero_BBT/status/1613825133717917696	やったー！ 転天とーく第2回だー！	太棒了ー！ 转天talk第2回ー！

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/16 12:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1614844724766179328	間もなく転天6巻発売なのに紙の1巻がなんか売り切れてるところ多数ですけど.....もう買われたからない.....ってこと.....！？	很快的就要发售转天(小说)第6卷了・然而一些地方的书本(小说)第1卷好像已经卖光了.....是说你已经买了....所以没有了吗.....！？
2023/01/16 21:59	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615348180543213574	苗川先生がティルティを！？！？ 引用"私を喰べたい、ひとでなし 作者：苗川采老师"的缇尔蒂图 https://twitter.com/naekawa_sai/status/1615028668652474368	苗川老师对缇尔蒂！？！？ 引用"私を喰べたい、ひとでなし 作者：苗川采老师"的缇尔蒂图 https://twitter.com/naekawa_sai/status/1615028668652474368
2023/01/18 8:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615501988674039808	朝起きたら20万再生行ってた.....!? #転天 #転天アニメ	早上起床后发现已经有20万次的再生了.....！？ #転天 #転天アニメ
2023/01/18 21:48	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615707733973692417	アルカンシェルはもう原作から転天を追ってくれてる人に聞いて欲しくて指折りで数えて待ってる。 仆は原作者特権をチッチャッさせて聞きました。お願いなので仆を1人にしないでくれ.....早くこっちに来てください.....	我希望已经从原作一路追转天的人们能够听到アルカンシェル(OP)・我已经迫不及待等待着。 我使用了原作者的特权问了这个问题。请不要让我孤单一人.....请快点过来这边吧.....
2023/01/18 22:25	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615717038730915841	dorkio:正直なところ色々な意味で自分は何か勘違いをした「アルカンシェル」を作っていないかと心配していたのですが、大丈夫だったのだと信じたい...！ #転天アニメ 鸦老师:dorikoさんはこのように謙遜しておらっしゃっていますが、アルカンシェルは完全に鸦を仕留めるつもりで作られた としか思えないので、皆様も是非CDを買って歌詞を見ながら鸦の供養をお願い致します。 #転天アニメ	dorkio: 老实说・我在各种意义上都担心自己是否误解了アルカンシェル(OP)・但我想相信一切都没问题...！ #転天アニメ 鸦老师: 虽然doriko先生这样谦虚地表达・但アルカンシェル(OP)看起来完全是为了将鸦给击倒而创作的。我只能这样想・所以大家请一定要买CD・在看歌词的同时也为鸦祭祀。 #転天アニメ"
2023/01/18 22:29	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615717987365060612	OPで一すって提出されたタイトルがアルカンシェルだった瞬間、(直撃.....死.....回避.....無理.....死.....!!) だったので完全に“やる”つもりだと理解しましたね。その後膝を着いて屈しました。	原本从"这是OP"所提出的标题・然后被改成了"アルカンシェル(OP)"的瞬间・(直击.....死.....回避.....無理.....死.....!!) 我完全理解这是要完全"击倒"的意思了。之后我跪了下来・屈服了。
2023/01/18 23:32	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615733929650315267	転天6巻の宣伝もするんだよ鸦！（ あ、明日頑張ります.....许して... ）	也要宣传转天(小说)第6卷哦鸦！（ 啊、我明天会努力的.....原谅我..... ）
2023/01/18 23:34	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615734258680893441	転天6巻、今言えるのはきさらぎ先生めちゃくちゃ忙しかったでしょうけど最高のイラストありがとうございます.....！ です.....！	转天(小说)第6巻・我现在能说的只有・きさらぎ老师一定非常忙碌・但真的非常感谢您画了如此棒的插图.....！ 是的.....！
2023/01/18 23:40	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615735962579111938	きさらぎ老师： わーーーーこちこそ最高の物語をありがとうございます！！！！ ライラナ様とても好きです.....！ 鸦老师：こちこそ本当にありがとうございますー！ ライラナのデザイン本当に理想のものをいただけて拝んでいました.....！	きさらぎ老师： 哇~~~~这边才是要非常感谢您写了如此棒的故事！！！！ 我非常喜欢莱拉娜大人.....！ 鸦老师： 这边才是真的非常感谢您！ 莱拉娜的设计真的是得到了我所期望的理想之作・我真的非常钦佩.....！
2023/01/19 0:32	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615749014137503745	本当だアーーーー！？ アルカンシェルがトレンド入りしてるうーーーー！？	真的吗ーーーー！？ アルカンシェル (OP)进了趋势吗ーーーー！？
2023/01/19 0:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615749255251234817	花たんさん、dorikoさん.....！ 見ていますか.....！！ えっ、すご.....	花たんさん・dorikoさん.....！ 你们看见了吗.....！！ 诶、太厉害了.....

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/19 12:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1615754933323837440	作品にとっても、ユフィにとっても様々な意味を持つアルカンシェル。その名を冠したOPが何故こんなにも良いのかという理由の一端が紐解かれたので、是非とも改めて転天OPを聞いてください。	アルカンシェル(尤菲专武)对于作品与尤菲来说，都有着各种不同的意义。这首以它冠名的OP，也表示了为什么它如此优秀，其中的部分理由已经公开。请一定要再次聆听转天OP。
2023/01/19 19:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616033131622195200	明日、遂に「転生王女と天才令嬢の魔法革命6」が発売となります！ 現在放映中の転天アニメがトレンドに入るなど、原作者が喜んだり狼狽している最中で発売される原作の最新刊となっております！ 表紙は3巻で华々しいデビューを飾った王天衣を纏ったアニスとユフィです！	明天，终于将发售(小说)「转生王女与天才千金的魔法革命6」！现在正在放送的转天动画进入了趋势榜，原作者对此感到高兴和慌乱，同时这也是原作的最新卷！封面是(小说)第3卷中穿着华丽的王天衣的艾妮丝和尤菲！
2023/01/19 19:24	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616033927675924481	転天6巻はこの物語と始まる発端となった要素を含め、転天という物語が描いてきた様々な話が収束していくお話となっております。その中で歩み続けてきたアニスとユフィの成長や、彼女たちが得たもの。 それら全てに一つの答えが示されるお話だと思っております。	转天(小说)6卷包含了引发这个故事的起点，并整合了转天所描绘的各种故事情节的结局。在这之中，我们将看到艾妮丝和尤菲的成长，以及她们所获得的东西。 我认为这些都将在故事中给予一个统一的答案。
2023/01/19 19:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616034527981305856	色々で見所をたくさんご用意できたと思うのですが、それは是非手に取って確かめていただければと思います！ それでも敢えて見所をお教えするのなら、アニスとユフィは今巻でもいっぱいイチャついております！！ 是非とも仲睦まじい二人をご覧ください！！どうかよろしくお願いします！！	我想我已经准备了许多精彩的部分，但我仍然希望您能亲自拿起书来确认！如果真的要我指出看点，这卷艾妮丝和尤菲的亲密互动真的很多！！请务必一睹这两人和睦相处的样子！！请多多关照！！
2023/01/19 20:48	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616055031618498560	ア-----ッ、きさらぎ先生に精肉にされた鴉びえろより、ユフィがめちゃくちゃ可愛いことをお知らせ致しますー！！！！	啊~~~~~，比起被きさらぎ老师变成瘦肉的鸦，我要告诉大家，尤菲实在是太可爱了~~~~！！！！
2023/01/19 23:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616091014133080071	永远を信じたい。 永远を祈りたい。 永遠になりたい。 信じて、祈って、願って。 まるで、その思いは魔法のように。 ねぇ、聞いていいかな？ 君にとって、魔法って何かな？ 『転生王女と天才令嬢の魔法革命6』 本日発売です。 #転天	我想要相信永远。 我想要祈祷永远。 我想要成为永远。 相信、祈祷、渴望。 彷彿、这些思念就像魔法一般。 呐，可以问你个问题吗？ 对你来说，魔法是什么呢？ 「转生王女与天才千金的魔法革命6」 (小说)今天开始发售。 #転天
2023/01/21 11:05	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616632932839620608	BOOK☆WALKERのライトノベルランキングで日刊1位！ 週間ランキングでも2位！ ありがとうございます！	在BOOK☆WALKER的轻小说排行榜上，每日排名第1！在周排行榜上也排名第2！非常感谢大家的支持！

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/21 19:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616755403446185990	アニメで詳しくは触れられてないですが、転天の世界では各精霊の力が 籠った精霊石というものがあり、平民であっても生活の些細なこと (たとえば火の精霊石はマッチなどの日用品程度)に使うことが出来 ます。 更に魔法使いである貴族は己の得意な属性の増幅に使うことが出来 ます。	虽然动画没有详细说明，但在「转生王女与天才千金的魔法革命」的世界中，有 一种被称为精灵石的物品，蕴含着各种精灵的力量。即使是平民，也可以用来处 理生活中的小事情（例如，火精灵石可以用来点燃火柴等日用品）。 而魔法师贵族则可以使用它来增幅他们擅长的属性。
2023/01/21 19:15	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616756479243214849	アルカンシェルは、アニスがマナ・ブレイドを作り出した技術に加えて魔法の効果を増幅する機能もあり、 更にはユフィの対応出来る精霊石を複数取り付けているので、ユフィ 以外にアルカンシェルの性能をフルに発揮出来る人はいないです。そ ういう意味でのユフィ専用魔道具です。	阿尔肯谢尔除了具备了由艾妮丝创造的魔剑技术外，还具有增幅魔法效果的功 能。此外，它还装有多個适应于尤菲的精灵石，因此除了尤菲之外，没有其他人 能够充分发挥阿尔肯谢尔的性能。因此可以说是尤菲专用魔道具。
2023/01/21 19:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616758330462195712	余談ですが、ユフィのアルカンシェルのようにちゃんと刀身まで作り 込むとマナ・ブレイドも携帯性が落ちる代わりに性能が上がるのです が、アニスにとってマナ・ブレイドは「剣」ではなく「魔道具」であ り、魔法を使うものであることに拘っていて、刀身まで作らないよう にしてます。	顺带一提，像尤菲的阿尔肯谢尔一样，如果将刀身也做得完整的话，魔剑的携 带性会下降，但性能会提升。然而，对于艾妮丝来说，魔剑不是「剑」，而是「魔 道具」，她坚持魔法是用来施展魔法的，因此避免做出完整的刀身。
2023/01/21 19:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616762529254092801	アルカンシェルはアニスが最も頼りにしていて自信作であるマナ・ブ レイドを生み出した技術の先にあるもので、自分につけても不要で、 更に言えば理想と浪漫とすら言える多機能をつけて作り出した「私の 考えた最高の魔法の杖」でもあり、今までの魔学研究的集大成とも言 える品です。	阿尔肯谢尔是在艾妮丝成功创造出她最信赖且自信满满的魔剑技术之后，进一步 的成果。即使套在自己身上也是多余的，甚至可以说是理想和浪漫的化身，她创 造了一根拥有多功能的魔法杖，是「我所想到的最棒的魔法杖」。可以说，它是 迄今为止魔学研究的集大成。
2023/01/22 9:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1616969384341405699	南高先生と冲立の果てしないバトルは涙無しには語れません……！	南高老师和推文之间的无尽战斗，不流泪是无法谈论的……！
2023/01/25 12:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618101792860143617	転天OP『アルカンシェル』、今日発売です！花たんさんが歌ってく れた素敵なお歌です！皆さんもfullで聞けたことでしょう！ dorikoさんも本当にありがとうございます！！鴉はずっと言いたかつ たんです！ こんな素敵なお歌をよくも花たんさん&dorikoさん————ッ！！（ 溶鉱炉に飛び込む鴉）	转天OP『アルカンシェル』，今天发售！由花たんさん献唱的美妙歌曲！大家 应该都已经可以完整聆听了！ dorikoさん也非常感谢您！！鴉一直都想说这句话！ 这么美妙的歌曲真是太感谢花たんさん和dorikoさん了————ッ！！（鴉跳 入冶金炉）
2023/01/25 19:09	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618204302291652610	転天、全巻重版です～！！アニメから興味を持った方もこの機会に是非 どうぞ！！本当にありがとうございます！！ これからも転天の応援をよろしくお願い致しますー！！	转天，全卷再版了～！！对于从动画开始感兴趣的朋友们，这是一个很好的机会 ，请务必收藏！ 真的非常感谢大家！！希望大家今后也能继续支持转天一！！
2023/01/25 20:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618227158064967681	花たんさんとdorikoさんの配信聞いてますが、 本当にお二人にもスタッフの方々にも見えてるところでも見えないと ころでも尽力 をして頂いているのだと感じられて、仆は幸せ者です…… 花たんさんの歌も、dorikoさんが書いてくれたアルカンシェルの歌 詞、 本当に最高でした……！是非皆もfullを聞いて……	我也在收听花たんさん和dorikoさんの配信，不论是在我们看得见的地方还是我 们看不见的地方，大家都付出了很多努力， 这让我感到非常幸福……花たんさんの歌声，dorikoさんがアルカンシェル(OP) 创作的歌词，真的是太棒了……！请大家也一定要完整地聆听……

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/25 21:00	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618232330862358528	うおおおおお、花たんさーーーーん！！ dorikoさーーーーん！！ 疑わないでくださーい！！ アルカンシェルは本当に最高ですからー！！ 少なくともアルカンシェルのココ好きポイント10个は言えますからー！！ サインもしますからーーーー！！ (ブレイクダンス鴉)	哇哦哦哦哦，花たんさーーーーん！！ dorikoさーーーーん！！ 请相信我们！！ アルカンシェル(OP)真的是太棒了！！ 至少我可以说出アルカンシェルの十个喜欢之处！！ 还可以签名给你们哦ーーーー！！ (霹雳舞鸦)
2023/01/25 21:17	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618236640446521345	アルカンシェル、全部いいですけど本当に2番から終わりまでが最高なんですよーね.....	アルカンシェル(OP)・全部都很棒，但从第2段到结尾真的是最棒的部分呢.....
2023/01/25 23:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618269527338553347	路人甲:王がキレて冒険者登録抹消とかしなかったんですかね？ 鴉老师:この時点ではアニスからこれ以上、何も奪いたくなかったんですよ。	路人甲：国王没有生气到取消冒险者登记呢？ 鴉老师：在这个时间点，不想从艾妮丝那里夺走更多了。
2023/01/25 23:49	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618274979073921024	転天アニメ4話、結果的にアニスフィアがアルガルドを出し抜く結果で終わった話ですが、身分を考えると国王の許可を取りに行ったアルくんの方が正しく、飛び出したアニスの方が間違い。 でもアニスは冒険者なので招集に応じたという観点では正しいとなりますね。	转天动画的第4话，事实上结果是艾妮丝菲亚在决斗中胜过了亚尔加德，虽然从身份角度来看，去请示国王许可的亚尔加德是正确的，而飞出去的艾妮丝则是错误的。但考虑到艾妮丝是一名冒险者，迅速参加召集的角度来看也是正确的。
2023/01/25 23:54	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618276073086816257	そもその話、アニスが冒険者でなければ起きなかった出し抜き事件なんけども、誰もアニスが冒険者やってることを本気で咎めないし、王族たるものとしての手順を踏むことを優先させられなかったのは、アニスが普段からそういう扱いだったからの事故ではある。	说到底，如果不是艾妮丝成为冒险者，这次的抢先事件可能就不会发生，但是没有人真的认真责备艾妮丝当冒险者，并且没有优先执行作为王室成员所应遵循的程序，这是因为艾妮丝平时就是被这样对待的缘故。
2023/01/25 23:58	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618277135889887232	オルファンスは色々な理由を鑑みて、アニスを強く咎めずに飲み込んでもらうけれど、飲み込んだが故に制止すら出来なかったのは皮肉なのかも。アニスがもうちょっとまともに王族扱いされていれば、歴史が変わっていたかもしれないですね。	奥芬斯考虑到各种原因，并没有严厉责备艾妮丝，然而，也正因为接纳了她，他无法制止她，这或许有些讽刺。如果艾妮丝被更正常地对待为王室成员，历史可能就会有所改变。
2023/01/26 0:14	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618281071136878592	実況頑張ろうって思うと色々ここので感じたものを出力するために身構えるんですけど、 BGMと場面の合わせ方とかは好きなんですよーね、転天アニメ	当我想要好好实况时，为了表达出这个场景的种种感受，我会调整自己的状态，但我很喜欢转天动画中BGM和场景的配合方式。
2023/01/26 0:25	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618283951021527043	アルくん、王族であるということがめちゃくちゃ足を引っ張ってるとも言える	亚尔君，可以说是他的王室身份成了一个相当大的绊脚石。
2023/01/26 12:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618473036214333441	いつかアニスとオルファンスが仲良く同時にダッシュして逃げ出して、後ろから2人の名前を叫びながら全力で追いかけていく シルフィークみたいなシチュエーションの話が書きたいな	过去艾妮丝和奥芬斯感情很好地奔跑着逃出来，而谢芬妮则像是从背后追赶着两人，同时大声呼喊2人的名字，想写这样的故事呢。
2023/01/26 16:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618533176917520385	転天コミック28話！！ クリアしおり！！ そして5巻の発売情報もだー！！	转天漫画第28话，透明书签！此外，第5卷的发售情报也已公开！
2023/01/26 18:29	https://twitter.com/piero_BBT/status/1618556683990765568	イリアダー！ とっても美人さん！	伊莉雅～！真是个美人啊！

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/29 12:53	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619559404256501761	転天が好评だねって亲戚などから祝福の言叶を受ける度にマナーモードバイブレーション鴉になってる。 狼狽えるな！ ツイッターで鍛えた胡乱力で乗り切れ！ 乗り切ったらダメだ！ 沈黙.....！ それが正しい答えだ.....！	每当亲戚等人对转天表示好评并送上祝福之词时，我都会进入静音震动模式的乌鸦。不要惊慌！用在Twitter上训练过的胡乱力应对！挺过去就不行了！沉默... ...！这才是正确的回答.....！
2023/01/29 13:15	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619564956000862209	転天矢连の资料を纏めてたら「オルファンスってどうして王様なのに側室とか置かなかったの？」って聞かれたので、腰を据えて考えたんですけど、理由は色々あって「オルファンスに側室が出来て子供が増えた場合、バッドエンドに直行する最大のやらかしになりかねない」ってところですね。	整理有关转天的资料时，有人问我：「既然奥芬斯是国王，为什么没有侧室之类的？」我仔细考虑了一下，原因有很多，但最主要的原因是，「如果奥芬斯有了侧室并且有了孩子，可能成为通往坏结局的最大失误。」
2023/01/29 13:20	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619566079994638340	理由1：オルファンスが側室と子供を作ったとすると、まず間違いなくアニスフィアが排除されかねないので、そこで仮にアニスが死んだらオルファンスの片腕であるシルフィーヌが暴走するか、失意で自害しかねないので、側室の後ろ盾があっても総合的に戦力ダウンする場合があって、内乱が不可避になる。	理由1：如果奥芬斯有了侧室和孩子，首先很可能会先排除艾妮丝菲亚，如果假设艾妮丝死了，那么奥芬斯的得力助手谢芬妮可能会走向失控，或者陷入绝望而自尽。即使有了侧室的支持，由于综合战力下降，内乱变得不可避免。
2023/01/29 13:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619566948416892928	理由2：仮にアニスが暗殺されなかったとしてもアニスやアルくんよりも才能があった場合、高確率で国外に出ていく。 アニスが国外に出るとパレットィア王国への思い入れがなくなるので、魔学を発展させる過程で邪魔だと判断したら魔道具で武装させた军队を率いてパレットィア王国を灭ぼしかねない。	理由2：即使假设艾妮丝没有被暗杀，如果有人比艾妮丝或亚尔君更有天赋，她很有可能会选择离开国外。如果艾妮丝离开国外，她对帕雷提亚王国的情感可能会淡化，如果她认为她的存在妨碍了魔学的发展，她可能会率领一支由魔道具装备的军队，试图摧毁帕雷提亚王国。
2023/01/29 13:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619567988017102849	理由3：アニスの心を完全に折って飼ひ殺しにするというルートもあるけれど、シルフィーヌをどうにかしないといけない无理ゲーが発生する。出来たとしてもアニスが国内で飼ひ殺しにされてると平民との融和を掲げて旧来の体制打倒を目指してアニスを担ぎ出してクーデターが起きる可能性がある。	理由3：有一条路线是完全摧毁艾妮丝的心灵，让她被圈养，但这条路线会面临解决谢芬妮难题的无解游戏。即使成功了，如果艾妮丝在国内被圈养，可能会引起平民的不满，提倡融和、推翻旧有体制的艾妮丝被拱出来引发政变的可能性也存在。
2023/01/29 13:31	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619568972961312776	理由4:上記のトラブルが発生しそうになると最悪、全力全开状態のグランツがオルファンスたちを守るために敵対勢力とドンパチを始め、結局国内の総合的な戦力ダウンが発生するか、オルファンスたちが国を諦めてしまっって亡命、パレットィア王国が結局混乱の渦に叩き込まれて自滅して終わりかねない。	理由4：如果出现了上述的问题，最坏的情况下，处于全力全开状态的格兰茨为了保护奥尔方斯等人而与敌对势力开始激烈对战，最终可能导致国内整体实力下降，或者奥芬斯等人放弃国家而流亡，帕雷提亚王国最终陷入混乱的漩涡中而自毁。
2023/01/29 13:37	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619570335212519425	パレットィア王国はオルファンスという重石があって繋ぎ止められてるけれど、重石である以上は簡単に動かせないし、仕掛けなければオルファンスは融和を図るから攻めてはこない。ならどうするかって考えると、今の世代で事を動かすリスクが大きいので次の世代を自陣に引き込む方が良いとなった。	帕雷提亚王国的稳定建立在奥芬斯这个重要支柱上，是支撑整个国家运作的关键，然而，由于是重要支柱，所以不容易轻易动摇。而且奥芬斯会努力追求和谐，不会主动发起攻击。因此，考虑到这一点，如果要采取行动，现在这一代的风险相当大，因此更好的选择可能是将下一代拉拢到自己的阵营中。
2023/01/29 13:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/161957483019772289	オルファンス：国内最強戦力の2人に支持を受けており、捨て身なら反対勢力を壊滅させられるが、それを避けるために全体に利益が回るように調整している。王としての強権も振るうが、基本对话で納得して貰う。ユフィを次期王妃に指名したのも派閥を超えて国の象徴として納得させられる天才だったから。	奥芬斯：在国内拥有2位最强战力的支持，可以舍身摧毁反对势力，但为了避免这种情况，他努力调整整体的利益分配。尽管他作为国王能行使强权，但基本上他会透过对话来取得共识。他之所以指定尤菲为下一位王妃，是因为她是一位天才，能够超越派系，能够成为国家的象征并获得共识。

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/29 14:01	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619576416441614337	反对势力：王としては甘い気質であるオルファンスは気に入らないが、かと言ってグランツとシルフィーヌは敵にしたいくはない。 となれば次世代が自分たちを優遇するように手をつけるしかない。 故に文化面、教育面での権利を要求して次世代への影響力を得ようと画策していた。	反对派：虽然他们不喜欢奥芬斯这种温和的国王性格，同时也不想将格兰茨和谢芬妮视为敌人。 因此，他们只能着手让下一代对他们更加优遇。所以，他们正在策划在文化和教育方面争取权利，以获得对下一代的影响力。
2023/01/29 14:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619583339362680832	パレツティア王国が灭亡に至る理由は分岐点も含めれば結構あるんですけど、 原作6巻を読んでくれた方なら1番やばい理由はもうわかって頂けると思います。	帕雷提亚王国走向灭亡的原因，包括分岐点，实际上有不少，但如果你读了原作第6卷，我想你应该已经知道最糟糕的原因了。
2023/01/29 14:38	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619585714706092032	Q：転天IFって破滅とかしかないんですか？ A：あったよ、ちょっとコメディ系のIF！	问：转天IF线只有破灭类型的吗？ 答：有的，还有一些喜剧类型的IF线！
2023/01/29 15:31	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619599090203115520	アニスが王族の責任放棄したというのは事実そうではありますが、じゃあアニスが責任放棄しなかった場合どうなるだろうって考えると、 夢とか全部捨てて家族や国を脅かすあらゆる存在を皆殺しにして、魔法に夢も何もないんだって徹底的に理詰めで魔法使いを暗殺するようになるかもしれないですね。	虽然艾妮丝确实放弃了王族的责任，但如果她没有放弃责任的情况，将梦想和一切全部舍弃，对威胁家庭和国家的存在进行杀戮，或许会完全从理性出发，对魔法使进行彻底的暗杀，并且放弃对任何梦想的追求。
2023/01/29 15:35	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619600006536925186	「元々誰からも求められない王族なら、こういう汚れ仕事は私の役割でいいよね」 离宮に引き籠って心を壊したとされて表舞台から去り、家族にも知られないように貴族の噂を集めては障害になりうる貴族を暗殺して回る。 「これで大丈夫だよ」って誰かに言うように呟きながら。	「如果本来就没有人需要的王室成员，那么处理这种肮脏的工作就应该是我的角色，对吧？」 她在离宫中蛰居，心灵已经破碎，被认为已经退出了公开舞台，然后在家人不知情的情况下，开始暗杀那些可能成为障碍的贵族。 她低语着，仿佛对某人说着「这样就没问题了唷」
2023/01/29 15:39	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619601198981738498	暗殺の途中で偶然居合わせたユフィに感知されて、正体がバレたりする。流石にユフィは殺せないで、潮時かって离宮に伺いだしに来了たユフィに自分がやった証拠と不正の情報を渡す。 「これを貴方の手柄にしなよ。そうすればこの国を纏めるのに使えるでしょ？」 「どうしてこんなことを、貴方は」	在进行暗杀的过程中，被偶然出现的尤菲察觉到，身份被揭穿。毕竟无法杀掉尤菲，所以在合适的时机，在尤菲前往离宫询问时，她交出了自己的罪证和不正当行为的证据。 「这样妳就可以将这当成妳的功绩。这样一来，对统一这个国家会有所帮助吧？」 「妳、为什么要做这样的事情呢？」
2023/01/29 15:43	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619602161230565376	「それが、この国にとって何の価値もない私に出来ることだったから」 ユフィが渡された証拠を公表してアニスを処刑して禊にするか、一緒に秘密を共有して懐刀のように扱われるか、そこで展開が派生しそうですね。目の光が死んでるアニス。	「这是对这个国家毫无价值的我所能做的事情。」 尤菲面临着一个抉择，公开证据，将艾妮丝处刑，以此作为对国家的净化仪式；或者共同保守这个秘密，成为彼此的心腹之一。这样的情境在此可能会有不同的发展。而艾妮丝的眼神似乎已经失去了光彩。

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/29 15:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619605017119567876	他に道はないんですかって聞かれたら「王族をやめる」なんですけど、国を捨てられたらオルファンスたちはとっくの昔に亡命して农家やってるかな.....でも魔法使いということを知られたら狙われ続けることになりそうだから、結局旅をし続けるか、人里離れた場所に隠遁するかしかないですね。	当被问及是否有其他选择时，我会说「放弃王族的身份」，但一旦放弃国家，奥芬斯斯等人可能早已流亡，过着农夫的生活.....不过，一旦被发现他们是魔法使，可能会一直受到追捕，所以最终只能继续旅行，或者隐居在偏僻的地方。
2023/01/29 22:11	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619699857907937282	アニスの持つてる金級冒険者証ってどれぐらい凄いのかってあまり触れてなかった気がする。冒険者として上位、指名依頼の受注や、危険度で制限されてるエリアの立ち入りの許可出されたり、冒険者ギルドから一流ですと性格なども含めて保証されており、ある種の身分証明書として機能している面もある。	关于艾妮丝所持的金级冒险者证有多厉害，似乎并没有太多的详细介绍。金级冒险者证表示她在冒险者界地位较高，能够接受指定委托、被允许进入受到危险限制的区域。同时，这也是冒险者公会对其一流地位的保证，包括性格等方面。在某种程度上，它还充当着一种身份证明的文件。
2023/01/29 22:17	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619701316678488064	転天世界の冒険者ギルドは佣兵や狩人が魔物狩りを行っていたのがギルド化して、呼称が冒険者に定着したのが設立までの大まかな流れ。魔物を狩ったり、道中の护卫を引き受けたり出来るのであれば基本的に誰でもなれる。誰でもなれるからこそ、上位に認定されるには能力以外の点も見られる。	转天世界的冒险者公会最初是由佣兵和猎人进行魔物狩猎的团体演变而来，直到后来冒险者这个称呼逐渐固定并成立公会，大致流程如此。只要能够狩猎魔物或接受旅途中的护卫工作，基本上任何人都可以成为冒险者。正因为任何人都可以成为冒险者，所以要被认定为上位冒险者，除了能力外，还需要考虑其他方面的因素。
2023/01/29 22:23	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619702792989593603	金級になると貴族から直接依頼をされることもある。実績と信頼が保証されていて、平民から見れば貴族に任命される可能性があるエリート。大凡の冒険者は銀級で止まっていて、見習い・試用期間の銅級、正式な一般的に冒険者と呼ばれる銀級、ギルド内でも言わば幹部クラスな金級という分け方になる。	当成为金级冒险者时，有可能直接受到贵族的委托。这代表着实绩和信任已经得到保证，对于普通平民而言，有可能被任命为贵族的精英成员。大多数的冒险者在银级就停滞不前，分类上有见习期的铜级、正式的一般冒险者称为银级，而在公会中也有金级，相当于高层干部的阶级分类。
2023/01/29 22:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619704050337067008	冒険者はバレットニア王国の状況もあって、よほどの重犯罪者でなければギルドが受け入れていて、中には家や家督を継がない次男坊や三男坊が冒険者になっている貴族もいる。 なので過去について詮索するのは基本的にしないという暗黙の了解がある。アニスが冒険者やれてたのもこの風習があったため。	由于帕雷提亚王国的情况，只要不是极其严重的罪犯，冒险者公会基本上都会接纳成员。其中一些贵族的次男或三男，由于无法继承家业或家督，也成为了冒险者。因此，基本上大家都默契地不会过多追究过去。艾妮丝能成为冒险者，也是因为这种习惯的存在。
2023/01/29 22:33	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619705254492405760	魔法があれば女性でも冒険者やっている人もいるし、それに影響されて困難であっても自由を得たい平民出身の女冒険者も少なからずいる。後は貴族の庶子でちょっとした魔法を使える人なんかもいる。こういった在野に散った人材や、優秀な平民を貴族にするための制度があり、冒険者の夢になっている。	魔法的存在，即使是女性也有人成为冒险者，一些平民女性受到这种影响，尽管面临困难，也渴望获得自由，因此成为了女冒险者。此外，一些贵族的庶子也能使用一些魔法。在这样的情况下，有一些制度和机会让这些分散的人才以及优秀的平民有机会成为贵族，这成为了一些人追求冒险者梦想的途径。
2023/01/29 22:40	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619707070705729537	バレットニア王国は領土が豊かな分、魔物も溢れかえってるので基本、助け合わない奴は慢心だったり、周囲から見放されて死ぬのでシビアな面もある。だから基本的に助け合いが美德とされる。この精神は騎士団も影響を受けていて、現場での仲は良い。冒険者が斥候、騎士団が討伐隊で組むことも多い。	帕雷提亚王国因领土丰富，魔物泛滥成灾，因此基本上不互助的人会被视为骄傲或被周遭抛弃而导致死亡，所以这里有着严酷的一面。因此，互相帮助基本上被视为美德。这种精神也影响到骑士团，使得他们在工作中相互关系融洽。冒险者通常与骑士团合作，冒险者担任哨兵，而骑士团则负责讨伐任务，这种情况相当常见。

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/01/29 22:44	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619708159773540352	そんな現場状況なので、金級というのは特別な存在であり、貴族でも場合によっては痛い目を見る相手である。 アニスが冒険者や平民に好かれてるのも、彼女がそれだけの実績を上げたことと知っているから。冒険者やってる時は周囲から猫可愛がりされてるので、マローダープリンセスなんて渾名で呼ばれる。	因为现场情况如此，金级冒险者被视为特别的存在，有时甚至可以成为贵族都得小心应对的对象。艾妮丝之所以受到冒险者和平民的喜爱，也是因为大家知道她取得了如此出色的成就。在她担任冒险者时，周围的人们都喜欢她，甚至以掠夺公主这样的绰号来称呼她。
2023/01/29 22:50	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619709693945069569	ただ、それでもプリンセスってついてしまうように、王族であることを知った上で触れないという対応を年配の冒険者たちがしているの、アニスもなんとなく空気を読んで合わせることも多いです。アニスの处世術って結構冒険者の経験から来たりしてるんですね。悪い遊びも若干教えて貰ったりとか。	然而，即使如此，由于她有公主这个头衔，一些年长的冒险者们知道她是王室成员，会避免与她有过多的互动。因此，艾妮丝也经常读空气根据情况随机应变。艾妮丝的处世之道很大程度上来自于冒险者的经验。甚至会从他们那里学到一些不太好的娱乐方式。
2023/01/29 22:55	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619710824662310912	アニスの性格は元から明るくて元気いっぱいではありましたが、冒険者という暗黙の了解を承知した上で皆が手を取り合うのを美德としようとする環境にいたことで守られていた、という影响もあるでしょう。娘とまでは言いませんが、ちょっとしたアイドルのような距離感で見守られていたのだ。	艾妮丝的性格本来就是明朗且充满活力的，但在成为冒险者后，她所处的环境强调了大家在共同奋斗的默契下携手前进的美德。这种氛围的影响也让她感受到一种被保护的感觉。虽然不能说是像女儿一样，但她受到了稍微像是偶像般的距离感下被注视着。
2023/01/29 23:00	https://twitter.com/piero_BBT/status/1619712014242443267	余談ではありますが、貴族でアニスに好意的なのは冒険者と関わる人が多い現場の騎士団員などで、肩を寄せながらもアニスや魔道具を評価せざるを得ないとしているのは騎士団に血縁がいたり、関係者な貴族。アニスを敵視しているのは官僚だったり城務めで政治に関わる貴族たち、という色分けになります。	这纯粹是个题外话，但对于对艾妮丝持有好感的贵族主要是与冒险者有所交往的骑士团成员等，他们可能会皱着眉头，但无法否认艾妮丝和魔道具的价值。而那些对艾妮丝怀有敌意的人则主要是政府官员以及与政治相关的贵族。这样可以进行一些分类。
2023/01/30 20:48	https://twitter.com/piero_BBT/status/1620041148592173056	可愛い.....ねんどろいどとかも欲しくなっちゃう..... 引用公式の转天计算机/手机桌布贴文 https://twitter.com/tenten_kakumei/status/1620016235357564930	好可爱啊.....甚至连黏土人之类的也想要了呢..... 引用公式的转天计算机/手机桌布贴文 https://twitter.com/tenten_kakumei/status/1620016235357564930
2023/2月			
2023/02/03 19:20	https://twitter.com/piero_BBT/status/1621468644369895424	ティルティの身長はアニスより上で、ユフィより少し小さいぐらいですね。	缇尔蒂的身高比艾妮丝高一些，比尤菲稍微矮一些。
2023/02/03 19:36	https://twitter.com/piero_BBT/status/1621472687074971648	ドラゴンの台詞、アニメに合わせて調整されているので各媒体での違いをしてみるのも楽しいと思いますよ	龙的台词会根据动画进行调整，因此观察不同媒体上的差异也会很有趣的喔。
2023/02/03 19:45	https://twitter.com/piero_BBT/status/1621474873381093377	ユフィを模した魔道具の発明品に煽られるアニスとティルティって絵面を想像すると笑ってしまう	被模仿尤菲的魔道具发明品所煽动的艾妮丝和缇尔蒂，一想象到这个场景就忍不住笑了。
2023/02/09 17:10	https://twitter.com/piero_BBT/status/1623610310824431616	レイニのドレス謁見なのにエッチ過ぎひんと見かけましたが、残念なことにレイニが王族の前に出られる格のある衣装が他になくて、せめて无礼にならないように1番高価なドレスを着ていこうとしただけなので、多分本人も気が気じゃなかったというか、男爵家全体でテンパってたという小話。	虽然看到蕾妮穿着有点太过性感的礼服去拜见王室，但可惜的是蕾妮除此之外没有其他适合在王族前出席的合适服装，所以她只是想穿着最昂贵的礼服以免显得无礼。我想她本人可能也很不安，而且男爵家整个都有点慌乱的小故事。

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/02/09 17:15	https://twitter.com/piero_BBT/status/1623611546386710529	「何がどう无礼で、何をやっちゃダメで、そもそも我が家も、娘だっ てどうなっちゃうの!? やれることを全部やって、それで助命叹愿する しかない……！」って前日は完全にお通夜状態だったのであろうシアン 男爵と、そんな家の状況に沈み込んで、ただ言われるままに従うし か出来なかったレイニ。	「到底什么算是无礼・哪些事情绝对不能做・而且・我们家・我女儿会变成什么 样子!? 唯有尽力做所有能做的事情・然后恳求宽恕……！」前一天晚上・席安 男爵可能完全处于悲伤的氛围中・而蕾妮则深陷家中的状况中・只能顺从别人的 指示。
2023/3月			
2023/03/08 16:54	https://twitter.com/piero_BBT/status/1633390695234023424	羊 フィア 狼 ユフィ 猫 イリア ポメ レイニ 山羊 ガルド 「あれ、ティルティは？」 「……飼育系？（パツと動物が浮かばなか った）」	羊 菲亚 狼 尤菲 猫 伊莉雅 博美 蕾妮 山羊 加德 「咦、缇尔蒂呢？」 「……饲养员？（突然不知道她应该是什么动物）」
2023/03/22 20:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1638518047140118529	転天アニメ、最後まで本当にありがとうございました。制作に突わっ てくれた皆様、最後まで視聴してくれた皆様に心 からの感謝を……！	感谢大家一直以来对转天动画的支持。我要打从心底感谢所有参与制作的人・以 及一直看到最后的每一位观众……！
2023/03/22 20:32	https://twitter.com/piero_BBT/status/1638519056860078080	転天アニメ最終話まで見てくれた方は、是非OPのアルカンシェルをフ ルで聞いてみて下さい！ おのれ花たんさん&dorikoさんー ー！！！！！！ ありがとうございますー！！！！！！ #転天ア ニメ	看过转天动画一直到最终话的观众们・请务必试着听听OP的完整版アルカン シェル！这首歌是由花たんとdorikoさん制作——！！！！！！非常感谢—— ——！！！！！！ #転天アニメ
2023/03/23 19:16	https://twitter.com/piero_BBT/status/1638862206745083904	花たんさん、本当に……本当にありがとうございます……素敵なお曲で す……本当に心の底からありがとうございますしか言えない……！	花たんさん・真的……真的非常感谢……这首歌太美妙了……真的无法用言语表 达我由心底的感激……！
2023/7月			
2023/07/10 19:28	https://twitter.com/piero_BBT/status/1678365601209909248	お久しぶりです、そしてお久しぶりの転天トークですよー！ #転天と ーく	好久不见了・而且也很久没有谈论转天talk了呢！ #転天とーく
2023/07/10 20:05	https://twitter.com/piero_BBT/status/1678374920169070592	（ いっぱい頑張って書きましたよ ） #転天とーく	（ 我努力写了很多呢 ） #転天とーく
2023/9月			
2023/09/30 23:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1708141516609466727	こっそり見に行っていました。本当にただただ言葉を無くすぐらいあ りがたくて、このイベントが開けて良かったと大変満足致しました！ キャストやスタッフの皆さん、見てくださった皆さんに本当に感謝し ております！ 明日に行く人も是非楽しんでください！！ 素敵な時間 でした！！ #転天朗読劇	我悄悄地去看了。真的真的感激到无法用言语来表达・这次的活动真是太好了・ 我非常满意！对所有CAST和工作人员・以及所有观众们真的是非常感谢！明天 去的人也一定要好好享受！！真是美好的时光！！ #転天朗読劇

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/10月			
2023/10/13 20:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1712807252724490368	实际にお伝えもしましたが、本当に心からアニスたちの声を皆様にやって頂けたのは光栄で、この方たちで良かったなと思ったのは良い体験、良い思い出です。こうして振り返って頂けると昨日のように思い出せます。私は本当に幸せ者です、ありがとうございます。#転天とーく	我实际上也已经表达过，真的非常荣幸能够将艾妮丝等人的声音传达给大家，这让我觉得很幸运，这是一次美好的体验，也是一个美好的回忆。这样回顾着，就像昨天一样可以回想起来。我真的是一个非常幸福的人，非常感谢大家。 #转天とーく
2023/10/13 20:40	https://twitter.com/piero_BBT/status/1712810446414324206	改めて朗読劇、本当に良かったです。関係者の方々も、見てくれたファンの方々もありがとうございます。転天をこんなに愛して頂いたことは人生の財産です。まだまだ転天が続いていくように頑張っています（現在進行形） 引き続き宜しくお願いいたします、ありがとうございました！ #転天とーく	再次回顾朗读剧，真的很棒。无论是相关人员还是观众们，都非常感谢你们。转天能够得到这样多的爱护，对我来说是一生的宝藏。我还在继续努力，希望转天还能继续下去（进行中）。 请继续支持我，非常感谢大家！ #转天とーく
2023/12月			
2023/12/11 23:27	https://twitter.com/piero_BBT/status/1734233496892420381	こうして順位など聞くと、嬉しくなってしまうですね。ありがとうございます。感謝しております。 ※歌曲排名・OP「アルカンシェル」第9名・ED「Only for you」入榜。 https://twitter.com/toarutoa/status/1734181840792236257	这样问到排名之类的，让我感到非常高兴。谢谢大家，我感到非常感激。 ※歌曲排名・OP「アルカンシェル」第9名・ED「Only for you」入榜。 https://twitter.com/toarutoa/status/1734181840792236257
2023/12/18 17:49	https://twitter.com/piero_BBT/status/1736684995362816074	遂に6巻！特典がどれもいいなあ！！（チラチラチラ） 引用南高老师的第6卷漫画特典图的贴文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1736664137223327766	终于到第6卷(漫画)了！特典都好棒啊！！（一闪一闪） 引用南高老师的第6卷漫画特典图的贴文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1736664137223327766
2023/12/25 14:35	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739172907421761891	このユフィを最初に見せられた時にまず真っ先に思ったのが「きさらぎ先生天才じゃん」って思ったので、予想不可回避不能必死確定だった。是非是非ご予約を！ RT 8巻特典尤菲 https://twitter.com/kadokawastore/status/1739167870595277212	当我第一次看到这个尤菲时，我最初想到的是「きさらぎ老师真是天才」，所以预料之外回避不能必死确定。请务必务必预约。 RT 8巻特典尤菲 https://twitter.com/kadokawastore/status/1739167870595277212
2023/12/27 11:17	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739847822105858369	貴方のTLのマスコットアニマル、情報量が多い昼下がりをお届けです！！！！！！（本当に多いな！）（皆様、本当にありがとうございます！） RT https://twitter.com/saint_teacher/status/1739847484992790886	你的timeline的吉祥物动物，为你带来了多情报量的午后！！！！！！（真的好多！）（大家，真的非常感谢你们！） RT https://twitter.com/saint_teacher/status/1739847484992790886

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/12/27 11:18	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848201983975560	<p>https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848201983975560</p> <p>南高老师： 「転生王女と天才令嬢の魔法革命」シリーズ累計100万部突破しました！！ おめでとうございます！！ そしていつも応援していただきありがとうございます！！👍👍👍👍 👍👍 これからもより一層頑張っていきますので何卒よろしくお願い致します！ #転天 #転生王女と天才令嬢の魔法革命</p> <p>鴉老师： ありがとうございます&6巻発売おめでとうございます！！ やったー ——！！！！👏👏👏</p> <p>南高老师： 新作おめでとうございます！！👏👏 ありがとうございます！！👍👍👍👍 新作も新刊も楽しみにしておりますー！！</p>	<p>https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848201983975560</p> <p>南高老师： 「转生王女与天才令嬢的魔法革命」系列已经突破了100万册！！ 恭喜！ 并且非常感谢大家一直以来的支持！！👍👍👍👍</p> <p>未来我们将更加努力・请继续支持我们！ #転天 #転生王女と天才令嬢の魔法革命</p> <p>鴉老师： 谢谢&第6卷(漫画)发售恭喜！！太好了——！！！！👏👏👏</p> <p>南高老师： 新作(小说第8卷)恭喜！！👏👏 非常感谢！！👍👍👍👍 期待着新作和新刊！！</p>
2023/12/27 11:21	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739848830643016124	<p>シリーズ累計100万部突破したのも、作家として間もなく五年目になるというのも、作家になる前の自分に言っても「お前は何を言っているんだ？」って状態になると思いますが、ここまで来れたのも皆様の応援のお陰です。本当に心より感謝申し上げます!!</p> <p>RT 转天小说系列累计销售100万部 https://twitter.com/kisaragi_h29/status/1739844804278976644</p>	<p>系列累计突破100万册・并且作为作家即将迎来五年的里程碑・即使告诉之前还未成为作家的自己・可能会陷入「你在说什么啊？」的状态。但能够走到现在・完全是因为大家的支持。真心衷心感谢大家！</p> <p>RT 转天小说系列累计销售100万部 https://twitter.com/kisaragi_h29/status/1739844804278976644</p>
2023/12/27 11:22	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739849261381189880	<p>転天8巻や圣女先生の情報については追々公開されていくと思いますので、まずは年末におめでたい報告ということで来年を楽しみにして頂ければと思います！ 来年の話をすると鬼と鴉が笑います！ ぴえっぴえっぴえっぴえっ！（その笑い方は流行らない）</p>	<p>转天第8卷(小说)以及圣女老师(新作小说)的信息将逐渐公开・首先在年底带来一个令人高兴的消息・希望大家期待来年！谈论明年的事情时・鬼和乌鸦会笑！嘻嘻嘻嘻！（这种笑声不流行了）</p>
2023/12/27 11:29	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739850953166385399	<p>今日はコミカライズ版転天の第六巻も発売しております！ 年末や帰省の移動中のお供に如何でしょうか！</p> <p>引用南高老师的转天漫画第6卷贴文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1739662793107022333</p>	<p>今天漫画版《转天》的第六卷也发售了！不妨考虑当作年末或回乡途中的陪伴！</p> <p>引用南高老师的转天漫画第6卷贴文 https://twitter.com/Ume_boC/status/1739662793107022333</p>
2023/12/27 11:56	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739857868143436039	<p>きさらぎ先生には今回も本当に素晴らしいデザインをして頂いて、頂いた時には拍手しながら大自然に日帰りしてました！ 本がお手元に届く日を心待ちにしております！ 皆も楽しみにしてくれよな！</p>	<p>这次也非常感谢きさらぎ老师的精彩设计・收到的时候我一边鼓掌一边好像在大自然中一日游！非常期待书本送到手中的那一天！大家也一起期待吧！</p>

日期	连结	原文	chatgpt(AI翻译)
2023/12/27 17:06	https://twitter.com/piero_BBT/status/1739935884232044850	公开されたー！ ユフィ美しいー！（サイリウムを振る鴉） 在回应公式的第8卷封面 https://twitter.com/saint_teacher/status/1739934392712356334	已经公开啦ー！ 尤菲好美啊ー！（挥动荧光棒的乌鸦） 在回应公式的第8卷封面 https://twitter.com/saint_teacher/status/1739934392712356334
2023/12/31 19:04	https://twitter.com/piero_BBT/status/1741414970687144301	鴉老师： 今年は本当にお世話になりました。自分にとっても大きく動いた年で、変化に対応するのはいっぱいいっぱいになっていましたが、来年も活動を頑張っていきたいと思います。ありがとうございました！ 南高老师： 本年は大変お世話になりました！！ 来年から新章に入りますが頑張りますので何卒よろしくお願い致します！ 新刊楽しみにしております！！ 良いお年をですー！🐼♂ 鴉老师： 南高先生、大変お世話になりました！ 来年も是非ともよろしくお願いいたします！ よいお年を！！	鴉老师： 今年真的非常感谢大家的照顾。对我来说是一年中很大的转变，因应变化让我感到满满的压力，但明年也想要继续努力。非常感谢大家！ 南高老师： 今年非常感谢大家的照顾！！ 明年将进入新的一章，我会加油的，请多多关照！ 期待新刊的发售！！ 祝您有美好的一年ー！🐼♂ 鴉老师： 南高老师，非常感谢您的照顾！希望来年也能够继续得到您的支持！祝您有美好的一年ー！